

：凡面貌五官不正者，其人必狡詐陰謀，有耳珠，一生仁義最相宜。

微

珠，一年仁義最相

微於人觀

第壹間青市定街東興林比戲院
上午十點開首映頭場

『玉面閻羅』 陳寶珠 蕭芳芳
十一點四十分營業抽獎。人人彩領

正午十二點開首映尾場新片

『玉女追兜』 嘉玲 陳寶珠

第五式間片打街東八〇五號幼坤寅大禮堂
 下午一點起首開映至十點止
 『女俠脫脫兒』
 邵碧雲 于素秋 張英才 石堅 主演
 古裝 鴛鴦淚
 歌唱 芳艷芬 羅劍郎 林家聲 譚倩紅
 啟請各界男女僑胞！留意携來！通用入場收半價。更加育

Harry James
 INSURANCE &
 212 KEIFER ST.

△附設實業樓宇按揭
 △本處常有屋宇商店及工廠實業出售的留意焉

吳國華辦事處啟

格
言

一 寡言養氣，寡視養神，寡思養精，寡忿養性。

胡 彭 左 曾

稱之曰「左公柳」，左去後，當碑人頌之曰：「崑崙之墟，積雪豈豈（白旁），杯酒陽關，馬嘶人泣，誰引春風，千里一碧，勿剪勿伐，左侯所植」，足見其遺愛之深。

杜牧，字牧之，詩情豪邁，人稱小杜，唐太和年間進士，累官至中書舍人，生平不拘細行，疏狂不羈，觀其「十年一覺揚州夢，贏得青樓薄倖名」句，足占其概。

古樂名士持人，縱情聲色，視作平常，開一帶，廊巨數千里，兩袖便不可以數斗統計，後人

杜牧疏狂

杜牧，字牧之，詩情豪邁，人稱小杜，唐太和年間進士，累官至中書舍人。生平不拘細行，疏狂不羈，觀其「十年一覺揚州夢，贏得青樓薄倖名」句，足占其概。

古井勾奇錄

據傳烏山下無水，魏末，有人掘井，至五丈，得一石函，函中得一龜，大如馬蹄，積炭五堆於函旁，復掘三丈，遇磐石，下有水流，遂鑿石穿之，水北流甚淺，俄有一船，觸石而至，匠窺船上，得一杉木，刻字曰：「烏赤二年八月十日子義之船」云。（完）

神雕俠侶 金庸著 (二二二)

第十九回 重陽遺篇

心想要出了此墓，自己武功遠勝於她，那時再乘機治她，她雖有幾下怪招，但打在身上軟弱無力，并不忌憚於她，當下強忍怒氣，笑道：「這才是好師妹呢，我跟你陪不是啦，你帶我出去吧。」

楊過極其狡猾，乘機離地而起，說道：「我姑奶奶，只許你帶我，你徒弟呢？」李莫愁道：「你這壞小子，乘早給我閉嘴，」小龍女並未明白楊過的用意，但聽他罵人，隨即道：「正是，我只能帶一個人，多了不行，」楊過笑道：「師伯，還是讓這位師姊跟咱們出去的好，你年紀大了，下水已浸至咽喉，」

電話 MU 4-1754

紀經漢黃

Wong Horne Agencies

General Insurance Agent

441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理：老幼人壽壽險
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

司公限有興泰 加國
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

代理：貽厥齋各色藥酒

新到

白肉芙蓉 青皮大燕
蓮藕馬蹄 芋仔粉葛
新黃花全 去頭三牙
八寶羅漢齋 大幫上市

華棧發元
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
282 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
新電話 682-6574 682-6575

唐山水貨

白肉芙蓉 大肉南光
青皮大燕 鮮靚馬蹄
大沙田柚 紅芽芋仔
揀手蓮藕 板榔芋仔

大幫登市

李莫愁緊跟在楊過背後，一步也不敢遠離，只見小龍女東轉西轉，越走越遠，同時脚下漸漸濕潤，心知早已出了古墓，只見暗中隱約望見，到處都是岔道，再走一會，道路奇險，竟是不致失足，若果換作常人，早已摔了下來，李莫愁暗想：「終南山本不甚高，這麼走法，不久就到了山下，難道咱們是在山腹中麼？」

下降了約摸一個時辰，道路漸平，只見濕氣却漸漸重，到後來更聽見了淅淅水聲，路上水浸更深，越走水越高，白腿肚，漸與胸齊，小龍女低聲問道：「那悶氣，你記得嗎？」

小龍女道：「待會你閉住氣，莫喝下水去，」楊過道：「恩，姑奶奶，你自已要小心了，」

小龍女點點頭，說話之間，那地下水已浸至咽喉，

司公寶寶
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 1-7657

新到西德
ABC電風筒
男用，男女兩用二種
美觀，強力持久耐用
各種配件齊備，專門
修改改裝電器。

伯影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B.C. 住宅 874-9710

僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新穎燈飾方便顧客

HUGO C. ORRE
曉哥柯氏
水暖汽

承接修理與改裝。各種熱水爐。煤油與煤氣爐。各種電力通風消滅水。在華區服務有三十餘年。工作妥當。價錢克己。隨時應命。
電話：2-5655 寓：2-5653

廠麵東廣
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, B.C. AL 5-3221

租：麵粉、麵粉、麵粉
淨：麵粉、麵粉、麵粉
銀：麵粉、麵粉、麵粉
沽：麵粉、麵粉、麵粉

NOTARY PUBLIC 公證人
orden W. Cumyow
501 Main St

遺囑
及辦理各種文件
代理買賣房屋

電話 MU 1-6513

女中醫黎建民
上海醫學院畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民醫院主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓：哥倫比亞街四號東方旅館一〇一號
歡迎隨時通函或親臨診治
電話 MU 2-1078

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
250 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
PHONE MU 2-1514

精製
中西食譜

龍鳳禮餅 各色酥餅
星期美點 經濟時菜
雲吞水餃 南乳花生
家鄉風味 忠誠服務
大小光顧 無任歡迎
目錄：備 函索即奉

精撰及編譯
文辭契約
中西書信

Chinese Publicity Bureau Ltd
中華出版社譯件部
409 E. Hastings St. Vancouver B.C.

房藥大緬
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8634

專配西藥
各種補丸
各種咖啡
各種用具
各種藥品
各種藥品
各種藥品

KIO KONG SIK
髮絲公司
212 PENDER ST. VANCOUVER B.C.

電話 MU 3-4929

專辦大宗
中國絲綢男女衣
裝及各種名貴絲
綢及各種名貴絲
綢及各種名貴絲
綢及各種名貴絲

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文會計
及報稅入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 西四四號街
444 Main St.
Vancouver, B. C.
電話 682-7581
按月上門服務 依期不誤

新美味
Sunbeam White
新邊麵飽

司公華強
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-6821

電機及修理名
廠傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保證滿
意。

廠造製味臘榮榮
價目印備
函索即奉

WING WING CO., LTD.
450 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 254-3153 式五四一合壹五三

VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B. C.

懷亞德藥房
每日營業時間
至午夜一時止
六四八號街

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver, B. C.

各式客車貨車
VALIANT, RLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL
FARGO, TRUCKS, SUNBEAM, HILLMAN,
VOLVO, JEEP.

請與
或電話與
本人洽商
H. Harry Tsey
TR 8-9211
住宅電話
TR 6-6289

廣珍
鐘錶首飾舖
Kwang Chin He Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

承接土木裝修工程
修改時代廚房，及其他等小工。
地址：黃榮德八七四，五六六八
電話：253-6544

周愛權
精製各種鐘錶眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 MU 5-5938

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
年十三歲發行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
電話 MU 4-6821

歡迎訂閱本報

本報消息公正詳實，設備自動電訊收報機，為加拿大新聞社、美聯社、路透社、大陸社等通訊社之長期電訊特約戶。

本報價目表

(雲城埠派到) 每月壹元六角 每季四元八角 半年九元六角 全年十九元二角

(雲城埠寄) 每月壹元七角五分 每季五元二角五分 半年十元五角 全年二十元

(加屬郵寄) 每月壹元七角五分 每季五元二角五分 半年十元五角 全年二十元

(美國各埠) 照雲城埠寄價目。

本報除星期日及例定休假日外，皆按日出報，無論訂閱久暫，報費均請先惠，(或因事終止，隨時照計奉還存報費)

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
110-114 QUEEN'S ROAD CENTRAL, HONG KONG

經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦

香港
皇后大道中一一〇至一一四號

富劉
承接土木裝修工程
修改時代廚房，及其他等小工。
地址：黃榮德八七四，五六六八
電話：253-6544

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 RE 8-3422

華埠雜誌
華埠雜誌(半月刊)
內容豐富，報導詳實，歡迎訂閱。

訂閱手續簡便，僅須以英文正楷填寫下列格式：

中英文姓名 Name _____
通訊處 Address _____
埠名 City _____ 區域 Zone _____
省份 Prov. _____
茲付交 元 毫 仙 滙票 Money Order ☐ 民紙 Cheque ☐
(注意：為尊重法例，及以免遺失無憑，請勿付現款。)
訂閱壹個月 ☐ 壹季 ☐ 半年 ☐ 全年 ☐ 新訂閱戶 ☐ 續訂開戶 ☐
(或有中途遷址，請將新舊地址，一併列明付來，以便即能辦理轉寄新址。)

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
110-114 QUEEN'S ROAD CENTRAL, HONG KONG

經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦

香港
皇后大道中一一〇至一一四號

